CONTRATO N° 23/2017

Entre la FACULTAD DE CIENCIAS VETERINARIAS DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE ASUNCIÓN, domiciliado en Ruta Mcal. Estigarribia Km 10,5 Campus Universitario de San Lorenzo, República del Paraguay, representado para este acto por la **Sra. Decana Prof. Dra. AZUCENA DAYSY CABRERA DE GOMEZ**, denominado en adelante el CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma **Ediciones Técnicas Paraguayas S.R.L.,** Blas Garay 106 esq/ Independencia Nacional, Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por la **Sra. Vanessa Valverde Vallejo**, con Cédula de Identidad N° 1.049.683, denominada en adelante el PROVEEDOR, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente **"CONTRATO DE ADQUISICIÓN DE LIBROS"**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.

Seleccionar la oferta más ventajosa con la finalidad de la realización de servicios de "ADQUISICIÓN DE LIBROS", conforme se detallan en las Especificaciones Técnicas que se encuentran en la Sección III del presente Pliego. En caso de existir discordancia entre las especificaciones del objeto descriptas en el Catálogo de la DNCP y las del presente Pliego, prevalecerán éstas últimas

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) El Contrato
(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas.
(d) La oferta del Proveedor;
(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condicinoes, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en este.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 323.250.

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Licitación por Concurso de Ofertas N° 10/2017, convocado por la Facultad de Ciencias Veterinarias de la Universidad Nacional de Asunción, según Resolución F.C.V. Nº 447 de fecha 28/06/2017. La adjudicación fue realizada por Resolución F.C.V. Nº 597 de fecha 07/09/2017

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS SERCICIOS.

ÍTEM	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	UNIDAD DE MEDIDA	PRESENTACIÓN	CANTIDAD	MARCA	PROCEDENCIA	PRECIO OFERTADO	TOTAL OFERTADO
4	55101509-003	Alimentación de la vaca lechera de Chamberlain, Wilkinson	UNI	UNI	1	ACRIBIA, EDITORIAL	ESPAÑA	395.500	395.500
7	55101509-003	Anatomía de los animales domésticos 2 tomos de Liebich, König	UNI	UNI	8	PANAMERICANA MEDICA, EDITORIAL	ESPAÑA	1.356.000	10.848.000
12	55101509-003	Atlas en color de anatomía veterinaria El perro y el gato 2ª ed. de Done, Godoy y Otros	UNI	UNI	1	ELSEVIER ESPAÑA	ESPAÑA	1.384.250	1.384.250
13	55101509-003	Atlas en color de anatomía veterinaria Rumiantes 2da Ed. de Ashdown, Done y otros	UNI	UNI	1	ELSEVIER ESPAÑA	ESPAÑA	875.750	875.750
15	55101509-003	Bioestadística de Celis de la Rosa , Labrada Martagón	UNI	UNI	1	MANUAL MODERNO MM	MEXICO	480.250	480.250
17	55101509-003	Cercos para ganado bovino de Miguel Mellado Bosque	UNI	UNI	3	TRILLAS EDITORIAL	MEXICO	124.300	372.900
20	55101509-003	Cirugía en Pequeños animales de Welch Fossum, Hedlund y otros	UNI	UNI	7	ELSEVIER ESPAÑA	ESPAÑA	2.542.500	17.797.500
21	55101509-003	Citología felina y canina de Raskin, Meyer	UNI	UNI	1	MULTIMEDICA EDICIONES VETERINARIAS	ESPAÑA	2.090.500	2.090.500
22	55101509-003	Como formular trabajos científicos en Ciencias Agropecuarias de Plencovich, Bocchicchio y otros	UNI	UNI	10	HEMISFERIO SUR	ARGENTINA	254.250	2.542.500
23	55101509-003	Como hacer una tesis? 4ta. Ed. Año 2014 de Mercado H. , Salvador	UNI	UNI	10	LIMUSA, EDITORIAL	MEXICO	169.500	1.695.000
24	55101509-003	Crianza artificial de terneros de Daniel E. Manelli	UNI	UNI	1	BRUJAS, EDITORIAL	ARGENTINA	141.250	141.250
25	55101509-003	Dermatología clínica y microscópica del perro y gato de Noli, Ghibaudo	UNI	UNI	1	SERVET	ESPAÑA	988.750	988.750
26	55101509-003	Diagnóstico por Imagen Atlas Veterinario de Fernando Liste Burrillo	UNI	UNI	1	SERVET	ESPAÑA	904.000	904.000
28	55101509-003	Dinámica de sistemas de pastoreo de Rodríguez Absi, Gutiérrez Ornelas	UNI	UNI	2	TRILLAS EDITORIAL	MEXICO	186.450	372.900
30	55101509-	Diseños de Investigaciones Clínicas 2013 de Hulley,	UNI	UNI	1	LIPPINCOTT	ESTADOS	791.000	791.000

DECANATO

EDICIONES TÉCNICAS

	003	Cummings y otros				WOLTERS K	UNIDOS		
32	55101509-003	El calostro, Clave de supervivencia de Espada Aguirre, Ramos Antón y otros	UNI	UNI	1	SERVET	ESPAÑA	508.500	508.500
33	55101509-003	El Ciclo estral de la vaca de Manuel Fernández Sánchez	UNI	UNI	1	SERVET	ESPAÑA	1.073.500	1.073.500
34	55101509-003	El libro de la UCI Veterinaria de Wingfields, Raffe	UNI	UNI	1	MULTIMEDICA EDICIONES VETERINARIAS	ESPAÑA	2.486.000	2.486.000
37	55101509-003	El Manual del Ganado Bovino de Carne de LESUR ESQUIVEL, LUIS	UNI	UNI	2	TRILLAS EDITORIAL	MEXICO	203.400	406.800
38	55101509-003	El Manual del Ganado Caprino de LESUR ESQUIVEL, LUIS	UNI	UNI	1	TRILLAS EDITORIAL	MEXICO	197.750	197.750
39	55101509-003	El proceso de la investigación científica 5ta. Ed. año 2014 de Tamayo y Tamayo, Mario	UNI	UNI	10	LIMUSA, EDITORIAL	MEXICO	197.750	1.977.500
41	55101509-003	Elaboración casera de carne y embutidos de Schiffner, Oppel	UNI	UNI	1	ACRIBIA, EDITORIAL	ESPAÑA	254.250	254.250
43	55101509-003	Embriología y anatomía veterinaria de Climent Peris, Sarasa Barrio y otros	UNI	UNI	1	ACRIBIA, EDITORIAL	ESPAÑA	1.186.500	1.186.500
44	55101509-003	Enciclopedia de nutrición y producción animal de M.J. Fuller	UNI	UNI	1	ACRIBIA, EDITORIAL	ESPAÑA	1.243.000	1.243.000
47	55101509-003	Enfermedades del caballo de Bellinghausen	UNI	UNI	1	ACRIBIA, EDITORIAL	ESPAÑA	271.200	271.200
48	55101509-003	Enfermedades infecciosas y parasitología en caninos y felinos de Barr, Bowman	UNI	UNI	1	INTERMEDICA	ARGENTINA	649.750	649.750
49	55101509-003	Estadística Schaum de Spiegel, Stephens	UNI	UNI	8	MCGRAW-HILL	CHILE	271.200	2.169.600
50	55101509-003	Estadística para las ciencias agropecuarias de Di Rienzo, Casanoves y otros	UNI	UNI	5	BRUJAS, EDITORIAL	ARGENTINA	197.750	988.750
51	55101509-003	Estrés por calor en ganado lechero, impactos y mitigación de Mirian Gallardo – Silvia Valtorta	UNI	UNI	1	HEMISFERIO SUR	ARGENTINA	113.000	113.000
53	55101509-003	Evaluación de la carne en la cadena de producción de H.J. Swatland	UNI	UNI	2	ACRIBIA, EDITORIAL	ESPAÑA	384.200	768.400
54	55101509-003	Exploración y patología ocular en pequeños rumiantes de Pérez Piñero, Ramos Antón y otros	UNI	UNI	1	SERVET	ESPAÑA	367.250	367.250
55	55101509-003	Explotación de bovinos en corrales de engorda de Fuentes Rodríguez, Guerrero Rodríguez	UNI	UNI	2	TRILLAS EDITORIAL	MEXICO	152.550	305.100
57	55101509-003	Fisiología del ejercicio en equinos de Federico M. Boffi	UNI	UNI	1	INTERMEDICA	ARGENTINA	649.750	649.750
60	55101509-003	Fundamentos de las enfermedades de los animales silvestres de Gary A. Wobeser	UNI	UNI	1	ACRIBIA, EDITORIAL	ESPAÑA	463.300	463.300
62	55101509-003	Gastroenterología en pequeños animales de Jörg M. Steiner	UNI	UNI	1	MULTIMEDICA EDICIONES VETERINARIAS	ESPAÑA	1.921.000	1.921.000
64	55101509-003	Higiene de los alimentos, Microbiología y HACCP de Forsythe, Hayes	UNI	UNI	1	ACRIBIA, EDITORIAL	ESPAÑA	565.000	565.000
65	55101509-003	Higiene e inspección de carne I de Benito Moreno García	UNI	UNI	1	DIAZ SANTOS	ESPAÑA	940.000	940.000
66	55101509-003	Higiene e inspección de carnes II de Benito Moreno García	UNI	UNI	1	DIAZ SANTOS	ESPAÑA	819.250	819.250
70	55101509-003	Kirk y Bistner: Urgencias de veterinaria procedimientos y terapéutica de Ford, Mazzaferro y otros	UNI	UNI	2	ELSEVIER ESPAÑA	ESPAÑA	734.500	1.469.000
77	55101509-003	Los minerales en la nutrición del ganado de Underwood, Suttle	UNI	UNI	1	ACRIBIA, EDITORIAL	ESPAÑA	621.500	621.500
78	55101509-003	Manejo de un rodeo de cría de Jorge Carrillo	UNI	UNI	1	HEMISFERIO SUR	ARGENTINA	141.250	141.250
79	55101509-003	Manejo y enfermedades de las ovejas de Pedro Ducar Maluenda	UNI	UNI	1	ACRIBIA, EDITORIAL	ESPAÑA	406.800	406.800
80	55101509-003	Manejo y tratamiento de animales exóticos de A. Riera y M. Cabrero	UNI	UNI	2	MAYO EDICIONES	COLOMBIA	384.200	768.400
82	55101509-003	Manual de anestesia y analgesia en pequeñas especies de Grimm, Lamont y otros	UNI	UNI	3	MANUAL MODERNO MM	MEXICO	452.000	1.356.000
83	55101509-003	Manual de autoevaluación en medicina interna equina de Mair, Divers	UNI	UNI	1	EDICIONES S	ESPAÑA	678.000	678.000
86	55101509-003	Manual de cría y manejo de borregos de Luis Lesur	UNI	UNI	3	TRILLAS EDITORIAL	MEXICO	197.750	593.250
90	55101509-003	Manual de Hematología y transfusión en pequeños animales de Day, Mackin, Littlewood	UNI	UNI	1	EDICIONES S	ESPAÑA	1.356.000	1.356.000
91	55101509-003	Manual de Industrias Lácteas de Gösta Bylund	UNI	UNI	1	AMV EDICIONES ANTONIO MADRID VICENTE	ESPAÑA	1.017.000	1.017.000
92	55101509-003	Manual de inseminación artificial de los animales domésticos de Busch, Waberski	UNI	UNI	1	ACRIBIA, EDITORIAL	ESPAÑA	508.500	508.500
93	55101509-003	Manual de introducción a la radiología equina de Pablo Adrados de Llano	UNI	UNI	1	SERVET	ESPAÑA	847.500	847.500
94	55101509-003	Manual de las Enfermedades del Cerdo de Planoit, Bickhardt	UNI	UNI	1	ACRIBIA, EDITORIAL	ESPAÑA	745.800	745.800
95	55101509-003	Manual de legislación de la carne y de los productos cárnicos de Madrid Vicente, Madrid Cenzano	UNI	UNI	1	MUNDIPRENSA LIBROS S.A. MP	ESPAÑA	282.500	282.500
97	55101509-003	Manual de Toxicología de Josep D. Roder	UNI	UNI	1	MULTIMEDICA EDICIONES VETERINARIAS	ESPAÑA	638.450	638.450
98	55101509-003	Manual de urgencias en pequeños animales de Cristina Fragio Arnold	UNI	UNI	1	MULTIMEDICA EDICIONES VETERINARIAS	ESPAÑA	1.808.000	1.808.000
100	55101509-003	Mastitis y calidad de leche de Saran, Chaffer	UNI	UNI	1	INTERMEDICA	ARGENTINA	678.000	678.000
102	55101509-003	Medicina Pediátrica en pequeños animales de Martí Angulo y otros	UNI	UNI	1	SERVET	ESPAÑA	960.500	960.500
103	55101509-003	Medicina y Cirugía pediátrica de los animales de compañía de Giselle Hosgood	UNI	UNI	2	ACRIBIA, EDITORIAL	ESPAÑA	734.500	1.469.000
105	55101509-003	Metodología de la Investigación Científica 6ta ed. de Hernández Sampieri	UNI	UNI	5	MCGRAW-HILL	CHILE	226.000	1.130.000

EDICIONES TÉCNICAS PARAGUAYAS S.R.I

106	55101509-003	Métodos de Investigación Clínica y Epidemiológica de Argimon Pallás, Jiménez Villa	UNI	UNI	2	ELSEVIER ESPAÑA	ESPAÑA	565.000	1.130.000
108	55101509-003	Microbiología y enfermedades infecciosas en veterinaria de Quinn, Markey y otros	UNI	UNI	2	ACRIBIA, EDITORIAL	ESPAÑA	508.500	1.017.000
111	55101509-003	Nutrición de caprinos , el pastoreo de Roque Gonzalo Ramírez Lozano	UNI	UNI	3	TRILLAS EDITORIAL	MEXICO	186.450	559.350
112	55101509-003	Nutrición de rumiantes, Sistemas extensivos de Roque Gonzalo Ramírez Lozano	UNI	UNI	2	TRILLAS EDITORIAL	MEXICO	226.000	452.000
113	55101509-003	Nutrición en felinos y caninos de Case, Daristotle y otros	UNI	UNI	1	INTERMEDICA	ARGENTINA	847.500	847.500
114	55101509-003	Obtención de carne , Manuales para educación agropecuaria de Trillas	UNI	UNI	2	TRILLAS EDITORIAL	MEXICO	141.250	282.500
117	55101509-003	Parasitología y enfermedades parasitarias en veterinaria de Rosa, Ribicich	UNI	UNI	1	HEMISFERIO SUR	ARGENTINA	254.250	254.250
118	55101509-003	Pastoreo Racional Voisin de Luis Carlos Pinheiro Machado	UNI	UNI	6	HEMISFERIO SUR	ARGENTINA	282.500	1.695.000
119	55101509-003	Patología Parasitaria porcina de Eva Maria Frontera Carrión	UNI	UNI	1	SERVET	ESPAÑA	423.750	423.750
121	55101509-003	Posicionamientos radiológicos de Unzueta Galarza, Sever Bermejo	UNI	UNI	1	SERVET	ESPAÑA	791.000	791.000
122	55101509-003	Practicas de inmunología general aplicada y veterinaria de Arce Mendoza, Rosas Taraco y otros	UNI	UNI	2	MANUAL MODERNO MM	MEXICO	339.000	678.000
124	55101509-003	Producción Porcina 2 TOMOS de Carlos M. Vieites Dir.	UNI	UNI	1	HEMISFERIO SUR	ARGENTINA	593.250	593.250
125	55101509-003	Protocolo de disección 3ra ed. de Gill, Jimeno y otros	UNI	UNI	1	SERVET	ESPAÑA	1.186.500	1.186.500
127	55101509-003	Prueba de laboratorio y procedimiento de diagnóstico de Vaden, Knoll y otros	UNI	UNI	1	INTERMEDICA	ARGENTINA	847.500	847.500
129	55101509-003	Radiología y ecografía abdominal felina de Aparicio, Pérez y otros	UNI	UNI	2	INTERMEDICA	ARGENTINA	339.000	678.000
132	55101509-003	Reproducción y control ecográfico en vacuno de Manuel Fernández Sánchez	UNI	UNI	2	SERVET	ESPAÑA	565.000	1.130.000
138	55101509-003	Tratado de Diagnóstico Radiológico Veterinario de Donald E Thrall	UNI	UNI	2	INTERMEDICA	ARGENTINA	734.500	1.469.000
MONTO TOTAL									**93.515.250**

El monto total del presente contrato asciende a la suma de: Gs.93.515.250 (Guaraníes noventa y tres millones quinientos quince mil doscientos cincuenta)

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).

6. VIGENCIA DEL CONTRATO

Este contrato tendrá de vigencia hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES.

Los bienes deben ser suministrados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas del Pliego de Bases y Condiciones, en la Facultad de Ciencias Veterinarias – Km 10.5 Campus Universitario – San Lorenzo.

8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración del contrato estará a cargo de la DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS, la cual emitirá las órdenes de entrega, otorgará las conformidades de recepción y se responsabilizará de la vigencia de las garantías y del cumplimiento del presente Contrato.

9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZA EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10% del monto total del contrato.

10. MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

EDICIONES TÉCNICAS PARAGUAYAS S.R.L.

11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).

12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 3 (tres) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de San Lorenzo, República del Paraguay al día 27 del mes de setiembre y año 2017.-

Prof. Dra. AZUCENA DAYSY CABRERA DE GÓMEZ
DECANA

VANESSA VALVERDE VALLEJO
EDICIONES TÉCNICAS PARAGUAYAS S.R.L.

EDICIONES TÉCNICAS
PARAGUAYAS S.R.L.
RUC: 80018108-5